**[De la Directora de EHDI, Arlene Stredler Brown](https://www.youtube.com/watch?v=djFnRWI4F_8&list=PL_p6HA-l6il1Vnplxh5M_wfSO6DewznMN&index=1)**

¡Felices fiestas a todos! Mientras les escribo, mi familia está disfrutando del Festival de las Luces. Que nombre tan apropiado para un evento que compensa los tiempos más difíciles de la primavera, el verano y el otoño de este año. Mi día favorito llegará pronto -- el solsticio de invierno. Para mi, es una otra oportunidad a traer la luz en el medio de los días más cortos y oscuros en el sentido literal y figurativo. Estoy recogiendo unas velas ahora mismo.

El programa de EHDI, tiene muchas razones para celebrar. El trabajo que nos hemos encargado es muy serio para mi. Estamos comprometidos a - mejorar nuestro sistema, cambiar lo que podemos, y encontrar maneras nuevas para alcanzar los puntos de referencia de 1-3-6 meses. Estamos trabajando colectivamente entre nuestro Equipo Central, los seis grupos de acción, y la Alianza de COEHDI para incluir a todas las personas interesadas. Me encantan las perspectivas colectivas recogidas de todos los que han decidido poner manos a la obra. Y estoy esperando a ver cómo se desarrolla el sistema.

Algunos de los logros más notables fueron en respuesta a los desafíos más grandes. Primero, tenemos un plan de recopilar y reportar los datos de las referencias de EHDI para el 2019 a los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas inglesas). Estos datos guiarán muchas actividades, específicamente las actividades relacionadas al cernimiento, la reevaluación, y la pérdida en seguimiento. Segundo, tenemos el interés y el compromiso de los audiólogos educativos en muchas partes del estado para participar en el cernimiento. Tercero, la participación de los médicos cabeceras (PCP por sus siglas en inglés) en el sistema de EHDI es una barrera que estamos listos para superar. Hay muchas personas trabajando para obtener la participación de los PCP en el sistema de 1-3-6 meses. Cuatro, el programa de apoyo brindado por los adultos sordos e hipoacúsicos a las familias lo cual es producto de lo que hemos creado con la aportación de muchas familias, está listo para poner a prueba.

Cuando ustedes lean este boletín, ya será 2021! Estoy segura que el año nuevo tiene mucho significado para cada uno de nosotros. El año pasado fue uno para las crónicas! Tengo confianza que va haber cambios de una variedad de maneras. Y estoy esperando las metas para el año nuevo.

[**Destacando a Margaret Ruttenber**](https://www.youtube.com/watch?v=625DUhxrBIY&list=PL_p6HA-l6il1Vnplxh5M_wfSO6DewznMN&index=2)

Este mes destacamos a Margaret Ruttenber, la directora de Colorado Responds to Children with Special Needs [Colorado está pendiente de los niños con necesidades especiales; CRCSN por sus siglas inglesas] y el programa de Cernimiento de la Audición de Bebés Recién Nacidos de Colorado. Los dos programas están bajo del Departamento de Salud Pública y de Ambiente de Colorado (CDPHE por sus siglas en inglés).

Margaret tiene su Maestría en Ciencias en Salud Pública (MSPH) de la Universidad de Colorado Ciencias de Salud. También es epidemiólogo/ científica física / científica investigadora que empezó trabajar en el departamento (CDPHE) en 1995.

Comenzó a trabajar en el Rocky Flats Investigación de la Incidencia de Cáncer para Trabajadores como una científica física con su difunto marido Dr. James Ruttenber. Su oficina estaba en Rocky Flats en Golden hasta la finalización de la investigación en 2000 cuando publicaron unos hallazgos seminales acerca de Rocky Flats y cáncer. Después, ella se trasladó al campus principal y trabajaba en asuntos relacionados a epidemiología ambiental y exposiciones tóxicas llevando a cabo evaluaciones de salud pública. Lo más importante fue una investigación de los riesgos para los niños en un Sitio de SuperFund con una posible exposición al plomo y arsénico como resultado de las operaciones de fundición en la Vasquez Blvd.

En 2003, ella asumió el puesto de Directora del registro de bebés con anomalías congénitas, también conocido como el Colorado está pendiente de los niños con necesidades especiales (CRCSN por sus siglas inglesas). Como directora del programa, ella ha sido la Investigadora Principal para la Vigilancia de Anomalías Congénitas, Distrofias Musculares, el Cernimiento de Audición para Bebés Recién Nacidos y otras becas.

Margaret pasa su tiempo caminando en los parques y rutas de Boulder con su querido perro Golden Retriever Inglesa de color crema, Jack, que tiene dos años. Lo ha tenido desde el fallecimiento de su Golden que tenía 13 años de edad, Cooper. Jack es el sucesor de Cooper, ¡no es substituto!

Esta foto apareció en el Daily Broadcast de CDPHE con el título -- “Usa la maldita mascarilla”...una cita del Gobernador Polis!

[**Anuncios**](https://www.youtube.com/watch?v=KcuFHG4wm44&list=PL_p6HA-l6il1Vnplxh5M_wfSO6DewznMN&index=3)

El grupo de acción de Diagnósticos/Identificación incluso la Transición de Diagnóstico a la Intervención Temprana, se reunirá el primer jueves de cada mes. La próxima reunión se llevará a cabo el 7 de enero de 2021 desde las 4:00 hasta las 5:00 de la tarde.

El grupo de acción de los adultos sordos/hipoacúsicos se reunirá el segundo lunes de cada mes. La próxima reunión se llevará a cabo el 11 de enero de 2021 desde las 2:00 hasta las 3:30 de la tarde.

El grupo de acción de cernimiento se reunirá el segundo martes de cada mes. La próxima reunión se llevará a cabo el 12 de enero de 2021 desde las 11:00 de la mañana hasta las 12:00 de la tarde.

La Alianza de COEHDI se reúne el tercer viernes de cada mes desde las 10 hasta las 11:30 de la mañana. La próxima reunión se llevará a cabo el 15 de enero de 2021. Las reuniones están abiertas al público y los miembros del público están invitados a entregar comentarios. Para poder facilitar la reunión en respeto al horario, les pedimos a todos que quieren hacer comentarios públicos para llenar un formulario de solicitud de antemano para que podemos agregar sus comentarios en la sección apropiada de la agenda. Se puede encontrar el formulario de solicitud en este enlace: [Public Comment Request Form](https://forms.gle/sgoRmD9TVRZdTU7V8)

El grupo de acción de COVID se reunirá el cuatro martes de cada mes. La próxima reunión se llevará a cabo el 25 de enero de 2021 desde las 12:00 hasta la 1:00 de la tarde.

El grupo de acción de las familias de niños sordos/hipoacúsicos se reunirá el primer viernes de cada mes. Se canceló la reunión de enero por la fiesta del Año Nuevo. La próxima reunión se llevará a cabo el 5 de febrero de 2021 desde las 12:00 hasta la 1:00 de la tarde.

La Reunión Anual de EHDI que fue programada para marzo de 2021 en Cincinnati ya se llevará a cabo en un formato virtual! La Reunión (Virtual) Anual de EHDI de 2021 se llevará a cabo desde el 1 hasta día 5 de marzo de 2021 en la pantalla más cerca de usted! La Reunión Anual de EHDI de 2022 será en Cincinnati. Manténgase conectado para recibir más detalles y oportunidades para participar en/asistir a las Reuniones Anuales de EHDI!

Se anuncian aquí todas las reuniones de la Alianza de EHDI y de los Grupos de Acción y también las reuniones de otras personas interesadas en el sistema de EHDI de Colorado. Si quiere que nos anuncie sus reuniones en nuestro boletín mensual, comuniquese con: [info@coehdi.org](mailto:info@coehdi.org).

[**La Formación de un Nuevo Grupo de Acción por Heather Abraham**](https://www.youtube.com/watch?v=eNG0Xotzecw&list=PL_p6HA-l6il1Vnplxh5M_wfSO6DewznMN&index=4)

Saludos a mis colegas de EHDI! EHDI de Colorado está preparando lanzar el sexto (y último) grupo de acción. Este grupo de acción es de la “intervención” y se enfoca en la intervención desde el comienzo de los servicios de intervención temprana consistente hasta la transición a la escuela (Parte B). Enviamos un correo-e a los padres, los Coordinadores Regionales de Recursos de la Audición para Colorado (CO-Hear por sus siglas inglesas), los miembros de los grupos de acción y de la Alianza de COEHDI. Como siempre, todos están bienvenidos a unirse al grupo de acción!

Estamos esperando tener la primera reunión para el grupo de acción de la Intervención Temprana en enero. Para despertar su interés, y ayudarle identificar colegas que les pueda interesar el sistema de EHDI, le compartimos unos temas:

* Los recursos que el interventor temprano comparte con las familias
* Los sistemas para el apoyo familiar
* La transición de los servicios de la intervención temprana a los servicios preescolares
* La recopilación y la interpretación de datos (por ejemplo, la evaluación de la FAMILIA) con relación a la eficacia de los servicios
* La igualdad de servicios por todo el estado

Para recordarles, cada grupo de acción hace mucho trabajo y después comparte su progreso a la Alianza de COEHDI. Durante nuestras reuniones mensuales, la Alianza hace recomendaciones para el sistema para seguir adelante.

Estamos emocionados por la oportunidad de facilitar un grupo que se une para mejorar esta parte del sistema de EHDI. Favor de enviar un correo-e a Heather Abraham (habraham@coehdi.org) si le interesa participar y favor de compartir esta oportunidad con sus colegas.

[**EL PROGRAMA DE ASCENSO**](https://www.youtube.com/watch?v=xZtz_2MZ9es&list=PL_p6HA-l6il1Vnplxh5M_wfSO6DewznMN&index=9)

La Detección e Intervención Temprana de la Pérdida Auditiva de Colorado (EHDI)

Puesto de Contratista

Buscamos adultos sordos e hipoacúsicos en Colorado conectarse con familias con niños sordos e hipoacúsicos de recién nacido a 3 años de edad

¿Quiere saber más sobre el Programa de Ascenso?

Asiste a una sesión informativa en Zoom para saber más:

El 12 de enero

Desde las 4:00PM hasta las 5:00PM

El 14 de enero

Desde las 11:00AM hasta las 12:00PM

Registrarse en: [http://Bit.ly/AscentRecruitment](http://bit.ly/AscentRecruitment)

¿Qué hace un adulto sordo e hipoacúsico que trabaja en el Programa de Ascenso?

* Conocer a familias con niños sordos e hipoacúsicos (o en persona o un ámbito virtual)
* Compartir experiencias de la vida
* Fomentar la habilitación de la familia y del niño/a sordo/a o hipoacúsico/a
* Apoyar la familia con sus necesidades y sus metas

Fechas provisionales para la capacitación:

23 de enero desde las 9:00AM hasta las 3:00PM

26-27 de enero desde las 4:00PM hasta las 7:00PM

\* Se requiere asistencia a la sesión informativa para todos interesados en convertirse en contratista/ asistir a las capacitaciones

¿Preguntas?

Comuniquese con: Kathryn Sevier

Correo-e: ksevier@csdb.org

Telefono: (720) 441-1229

[**Las Novedades de los Grupos de Acción**](https://www.youtube.com/watch?v=JdHcWDCR6jw&list=PL_p6HA-l6il1Vnplxh5M_wfSO6DewznMN&index=5)

[**COVID-19 por Hannah Glick**](https://youtu.be/JdHcWDCR6jw?t=7)

**(Representante de la Alianza:** TBD**)**

Este grupo de acción se reunió el 28 de diciembre pero ya enviaron el boletín de enero para publicar. Manténgase conectado para el boletín de febrero para leer más detalles de las reuniones de diciembre y enero.

[**Las Familias de Niños Sordos/Hipoacúsicos por Heather Abraham**](https://youtu.be/JdHcWDCR6jw?t=38)

**(Los representantes de la Alianza:** Geoff Woodside y Emily Augsberger)

El grupo de acción de las familias empezó a recopilar datos acerca de una variedad de apoyos entre familias que ya están disponibles en nuestro estado. Algunos de esos apoyos están disponibles en áreas específicas y otros están accesibles por todo el estado. Los miembros del grupo de acción reflexionaron en sus experiencias con apoyo familiar brindado por otras familias. Ellos pensaron en maneras significativas para conectar las familias con los apoyos que ellos buscan.

[**Los Adultos Sordos/Hipoacúsicos por Heather Abraham**](https://youtu.be/JdHcWDCR6jw?t=86)

**(Los Representantes de la Alianza:** Sara Robinson y Sarah Honigfeld)

Este grupo de acción no se reunió en diciembre por los días de fiestas.

**[El Grupo de Acción de Cernimiento por Arlene Stredler Brown](https://youtu.be/JdHcWDCR6jw?t=107)**

**(La Representante de la Alianza:** Kristin Sommerfeldt)

El grupo de acción de cernimiento está buscando maneras de apoyar Manos y Voces de Colorado en actualizar sus *Guías*.

También, hablamos del papel de los audiólogos educativos en la realización de los cernimientos, las reevaluaciones, y la prevención de pérdida en seguimiento (LTF por sus siglas inglesas). Lisa Cannon, la líder para los audiólogos educativos en el Departamento de Educación de Colorado, está en pleno apoyo en expandir el papel de los audiólogos educativos. Si no se sabe, Colorado es uno de los pocos otros estados que desempeña audiólogos educativos en cada distrito escolar y el BOCES (la Junta Cooperativa de Servicios Educativas). Este grupo de acción está haciendo recomendaciones a la Alianza de COEHDI para solidificar el papel de los audiólogos educativos dentro del sistema de EHDI.

El papel de los médicos cabeceras (PCP por sus siglas en inglés) dentro del sistema de EHDI, específicamente con las actividades del cernimiento, es algo que estamos mejorando continuamente.

[**El grupo de acción de Diagnósticos/Identificación y Transición de Diagnósticos/Identificación a la Intervención Temprana por Arlene Stredler Brown**](https://youtu.be/JdHcWDCR6jw?t=205)

**(La Representante de la Alianza:** Emily Chamberlain)

Este grupo de acción revisará el proceso de recopilar datos de referencia de 2019 y 2020 con relación al cernimiento y pruebas diagnósticas, e introducir los datos al sistema de HIDS. El Departamento de Salud Pública y de Ambiente de Colorado y COEHDI están envueltos en este esfuerzo. Además, el grupo de acción revisó el proceso provisional de referencias lo cual los audiólogos pueden referir las familias a un Coordinador Regional de CO-Hear inmediatamente después de recibir un diagnóstico/identificación de una pérdida auditiva. El grupo de acción seguirá revisando este proceso, incluso la capacidad y sostenibilidad del sistema, por causa de la prevalencia de la pérdida auditiva en la primera infancia y la distribución de los niños sordos e hipoacúsicos por las regiones diferentes de CO-Hear.

**Articulos**

[**CDPHE Lanza el Sistema de** **Datos de Información de Salud (HIDS) para Información de la Audición de Bebés Recien Nacidos**](https://youtu.be/xg7juDEq5iQ)

Por Leanne Glenn, Coordinadora del Cernimiento de Audición para Bebés Recien Nacidos, CDPHE

El 6 de octubre de 2020, el Departamento de Salud Pública y de Ambiente de Colorado (CDPHE) lanzó el Sistema de Datos de Información de Salud. La base de datos está diseñada para recopilar datos de los siguientes campos: cernimientos de audición (no realizado después del nacimiento), seguimiento después del cernimiento de audición (o la reevaluación), los datos de las evaluaciones básicas de la audición, y otras metas de intervención.

Cualquier profesional de salud trabajando con bebés y niños pequeños, desde los recién nacidos a tres años de edad que tienen pérdida auditiva confirmada o pérdida sospechosa pueden aplicar para acceder a la base de datos de HIDS. Los profesionales de salud interesados en aplicar puedan incluir: los profesionales de salud que llevan a cabo los cernimientos de audición en seguimiento (por ejemplo, cernimientos de audicion, audiologos educativos, parteras, PCPs, etcetera), audiologos pediatricos que realizan las evaluaciones audiológicas, y los Coordinadores de Recursos Regionales de Audición de CO-Hear.

Para más información, favor de comunicarse con:

Leanne Glenn

Coordinadora del Cernimiento de Audición para Bebés Recien Nacidos

Correo-electrónico: [Leanne.Glenn@state.co.us](mailto:Leanne.Glenn@state.co.us) (preferido)

Teléfono del Trabajo: 303-692-2603

[**Resumen de la Reunión de la Alianza**](https://youtu.be/lsTALNJCqxY)

La reunión de la Alianza en diciembre fue asistida por 9 de los 16 miembros de la Alianza. Había 23 asistentes más incluyendo los miembros del Equipo Central de COEHDI, de los grupos de acción, miembros del público, y las personas brindando servicios de acomodación comunicativa. Puntos del temario incluyo los siguientes: anuncios incluso novedades sobre la Reunión Anual de EHDI, un resumen de la reunión de noviembre, novedades sobre el Sistema de Datos de Información de Salud (HIDS), novedades de los grupos de acción, una presentación del sexto y último grupo de acción enfocado en la intervención, y una presentación de las directrices para el programa de apoyo familiar brindado por adultos sordos e hipoacúsicos (llamado el Programa Ascenso). Decisiones tomadas incluyen las siguientes: aprobación del resumen de la reunión de noviembre, maneras de apoyar a los audiólogos educativos en realizar los cernimientos, y el Programa de Ascenso.

La próxima reunión de la Alianza se llevará a cabo el viernes 15 de enero desde las 10 hasta las 11:30AM. Comuníquese con un miembro de la Alianza, del Equipo Central, y/o cualquier de los grupos de acción para recibir información de cómo acceder a la reunión. Vea a nuestro sitio de web para los resumenes de las reuniones mensuales (<https://www.coehdi.org/alliance-meeting-minutes/>) y tambien para el enlace al formulario de solicitud para comentarios del publico (<https://forms.gle/df7LSFGAEyPAgDqJ7>).

**[Gratitud/ Agradecimiento](https://youtu.be/HTYPlstoGWw)**

Seguimos a destacar a los miembros de los grupos de acción quienes han generosamente donado su tiempo para poner las manos a la obra para avanzar el trabajo de COEHDI. Este mes reconocemos el grupo de acción del Cernimiento. Los miembros incluyen:

* Becky Awad
* Kalie Buchman
* Lisa Cannon
* Steve Cass
* Stacy Claycomb
* Maureen Cunningham
* Trudy Fredrics
* Sandy Gabbard
* Andrea Gatlin
* Jillian Gerstenberger
* Hannah Glick
* Sam Gubbels
* Angela Harder
* Linda Herzberger-Kimball
* Wendy Jumonville
* Sara Kennedy
* Kelly Miller
* Megan Nix
* Ramona Pearce
* Mah-rya Proper
* Cory Portnuff
* Margaret Ruttenber
* Jennifer Schryer
* Lisa Shigio
* Dee Shuler-Woodard
* Stacey Snow
* Kristin Sommerfeldt
* Christy Taylor
* Sarah Wedekin

El grupo de acción del cernimiento ha trabajado en identificar las fortalezas y necesidades de los profesionales que realizan los cernimientos de audición para los bebés recién nacidos por todo el estado con planes de dirigirnos a las necesidades. Es evidente que los profesionales que realizan los cernimientos requieren acceso a recursos y asistencia técnica. Hannah Glick es punto de contacto para todos los profesionales que realizan cernimiento en el estado. Hay adaptaciones para el COVID y siempre estamos cargando información en nuestro sitio web. El próximo enfoque será en las parteras; identificar quienes son, quien está realizando los cernimientos, quien no está realizando cernimientos, y como el COEHDI pueda apoyarles. Los miembros del grupo de acción estamos enfocados en dar la bienvenida al papel de los audiólogos educativos en el proceso de los cernimientos y las reevaluaciones.

El grupo de acción de cernimientos ha hecho un trabajo fenomenal hasta hoy y anticipamos los resultados de su trabajo continuo. ¡Juntense con nosotros a aplaudir sus esfuerzos!